檔　　號：
保存年限：

內政部營建署　函

地址：54045南投市省府路38號（營建業務）
聯絡人：李超雄
聯絡電話：049-235-2911#326
電子郵件：leechao@cpami.gov.tw
傳真：049-235-2701

受文者：中華民國全國建築師公會

發文日期：中華民國105年12月21日
發文字號：營授辦建字第1053580729號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：
附件：如說明(89337-p1.pdf)

主旨：檢送駐泰國代表處經濟組函為該駐紮國相關商情資料1份，請查照並週知會員。

說明：依行政院公共工程委員會105年12月16日工程技字第10500398440號函副本辦理。（如附影本）

正本：台灣區綜合營造業同業公會、台灣區環境保護工程專業營造業同業公會、台灣區基礎工程專業營造業同業公會、台灣防水工程專業營造業同業公會、臺灣區擋土支撐及土方工程專業營造業同業公會、台灣庭園景觀工程專業營造業同業公會、臺灣區地下管線工程專業營造業同業公會、臺灣區施工塔架吊裝及模版工程專業營造業同業公會、臺灣區預拌混凝土工程專業營造業同業公會、臺灣區鋼構工程專業營造業同業公會、臺灣區營建鑽探工程專業營造業同業公會、中華民國土木包工商業同業公會全國聯合會、中華民國全國建築師公會
副本：行政院公共工程委員會、內政部營建署（建築管理組）、中部辦公室（營建業務）電2016-12-22交09:36:54章

營建署

副本

中部辦公室
(營建業務)

行政院公共工程委員會　函

地址：11010 台北市松仁路 3 號 9 樓
聯 絡 人：陳巧靜
聯絡電話：(02)87897612
傳　　真：(02)87897614

10055
臺北市中正區徐州路 5 號
受文者：內政部

發文日期：中華民國 105 年 12 月 16 日
發文字號：工程技字第 10500398440 號
速別：最速件
密等及解密條件或保密期限：
附件：如說明

主旨：函轉駐泰國代表處經濟組函，為泰國大眾捷運公司（Mass Rapid Transit Authority of Thailand, MRTA）徵求我工程顧問公司針對 MRT 捷運橘線（Thailand Cultural Centre - Min Buri 〈Suwinthawong〉Section）提出施工及監造管理企劃書事，請轉知所屬會員參考運用，請查照。

說明：

一、檢送駐泰國代表處經濟組 105 年 12 月 13 日泰經組字第 10500016360 號函影本乙份。

二、副本抄送駐泰國代表處經濟組，提供旨揭資訊供我工程業者參考，敬表謝忱，惟請注意訊息時效，俾利我商準備。

正本：中華民國工程技術顧問商業同業公會、中華民國營造工程工業同業公會全國聯合會
副本：內政部、工程產業全球化專案辦公室(以上皆含附件)、駐泰國代表處經濟組

主任委員 吳宏謀

本案依分層負責規定授權業務主管決行

105. 12. 20

105. 12. 19
內政部
1050089337　105/12/19

檔號	/	保存年限	
	/ /		

駐泰國代表處經濟組　函

機關地址：20th Fl. Empire Tower, 195 South Sathorn Rd., Bangkok 10120
承 辦 人：林秘書明秋
聯絡電話：+66-2-6700223
傳　　真：+66-2-6700226
電子郵件：mmlin@moea.gov.tw

受文者：行政院公共工程委員會
發文日期：中華民國 105 年 12 月 13 日
發文字號：泰經組字第 10500016360號
速別：最速件
密等及解密條件或保密期限：普通
附件：如文

主旨：關於泰國大眾捷運公司（Mass Rapid Transit Authority of Thailand, MRTA）徵求我工程顧問公司或團體針對 MRT 捷運橘線 (Thailand Cultural Centre – Min Buri《Suwinthawong》Section)提出施工及監造管理企劃書一案，請轉知相關公司或團體參考運用。

說明：

一、依據泰國大眾捷運公司本（105）年 11 月 25 日 No. MRTA 004/C3083 號信函辦理(詳如後附)。

二、上開來函略以，MRTA 歡迎我對旨揭工程有興趣之工程顧問公司或團體於本年 11 月 29 日至 12 月 16 日逕洽該公司索取相關資訊。本案泰方承辦單位:MRTA Project Development Departmet(電話:+66-2716-4000 ext 1510；傳真:+66-2716-4022)。

正本：行政院公共工程委員會
副本：經濟部國際貿易局、外貿協會曼谷台灣貿易中心、泰國台灣商會聯合總會(均含附件)

駐泰國代表處經濟組

การรถไฟฟ้าขนส่งมวลชนแห่งประเทศไทย
MASS RAPID TRANSIT AUTHORITY OF THAILAND
รัฐวิสาหกิจภายใต้กำกับของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม
A STATE ENTERPRISE UNDER SUPERVISION OF MINISTER OF TRANSPORT

No. MRTA 004/ ด 3083

25 November B.E. 2559 (2016)

Excellency,

Subject : The Invitation for the Project Implementation Consultant (PIC), the Project Management and Construction Supervision Consultant 1 (PMCSC1) and the Project Management and Construction Supervision Consultant 2 (PMCSC2), MRT Orange Line (East) Project: Thailand Cultural Centre – Min Buri (Suwinthawong) Section

The Mass Rapid Transit Authority of Thailand (MRTA), a state enterprise under the Ministry of Transports, intends to invite interested consulting firm(s) or group(s) of consulting firms to submit the proposal documents for Project Implementation Consultant (PIC), Project Management and Construction Supervision Consultant 1 (PMCSC1) and Project Management and Construction Supervision Consultant 2 (PMCSC2) for MRT Orange Line (East) Project, Thailand Cultural Centre – Min Buri (Suwinthawong) Section. The Project is a 22.5 kilometers heavy rail transit system, consists of 13.7 kilometers underground section with 10 stations, 8.8 kilometers elevated section with 7 stations, a depot with operation center and a park & ride building. The investment for the Civil Works and consulting services will be supported by the Government. However, the details of the Railway M&E Systems investment are being studied and are expected to be ready for the Cabinet's decision and approval soon.

We would greatly appreciate if the embassy would kindly convey this matter to the attention of experienced consulting firms of your country. Those who are interested may obtain the Request for Proposal (RFP) documents at no cost, during 9.00 am. to 4.00 pm. in business days during 29 November – 16 December 2016, at MRTA's office. Also please find the attached information with regard to the invitation.

Please accept,

駐泰國台北經濟文化辦事處
(外) 收 發
第 485 號
13 DEC 2016
□□□□□□□□□□□
華安移教研單僑經新行領政
聯調民育計協務濟開政務務
室室室室室組組組組組組組組

175 ถนนพระรามที่ 9 แขวงห้วยขวาง เขตห้วยขวาง กรุงเทพมหานคร 10310 โทรศัพท์ 0 2716 4000 โทรสาร 0 2716 4019
175 Rama IX Road, Huai Khwang, Bangkok 10310, Thailand, Tel.66 2716 4000 Fax.66 2716 4019 http://www.mrta.co.th

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

(Mr. Peerayudh Singpatanakul)

Governor

Mass Rapid Transit Authority of Thailand

H.E.

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary

Taiwanese Representative Office

MRT Project Development Department

Tel. +66 2716 4000 ext. 1510

Fax +66 2716 4022